



Massen-Niederlausitz, den 01. April 2023

32. Jahrgang 2023

Ausgabe Nr. **3**

## Amtliche Bekanntmachungen

### **Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Entwurfes des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz“ der Gemeinde Crinitz im Amt Kleine Elster (Niederlausitz) gemäß § 3 Abs. 2 BauGB**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Crinitz hat am 07.12.2020 den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz“ gefasst.

#### **Ziel/Zweck:**

Ziel und Zweck des Bebauungsplans ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage.

Der Vorentwurf des Bebauungsplanes „Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz“ hat in der Zeit vom 14.06.2021 bis einschließlich 16.07.2021 öffentlich ausgelegen. Den Behörden und Trägern öffentlicher Belange wurde mit Anschreiben vom 20.05.2021 Gelegenheit zur Abgabe ihrer Stellungnahme zum Vorentwurf gegeben. Nach Abschluss der Beteiligungsschritte wurden die eingegangenen Stellungnahmen ausgewertet und die Bauleitplanung überarbeitet, wobei eine Verfahrensänderung von einem Angebotsbebauungsplan zu einem vorhabenbezogenen Bebauungsplan erfolgte. Vorhabenträger ist die Enerparc AG.

Auf Grundlage der eingegangenen Stellungnahmen wurde der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes erarbeitet, unter anderem wurde der Geltungsbereich des Plangebiets aus privat-, forst- und artenschutzrechtlichen Gründen angepasst. Die Fläche des Geltungsbereichs verkleinert sich somit auf 7,77 ha und umfasst die Flurstücke 391/7 (teilweise), 404/2 (teilweise), 405 (teilweise), 419/3 (teilweise) und 419/4 (teilweise) der Gemarkung Crinitz Flur 1.

Der Öffentlichkeit sowie den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Die Lage des Plangebietes ist im nachstehend abgedruckten Übersichtsplan gekennzeichnet.

Außerhalb des Plangebiets liegende Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmenflächen betreffen Erstaufforstungen und Waldumbaumaßnahmen, die mit den jeweiligen Grundstückseigentümern und den zuständigen Forstbehörden abgestimmt sind. Diese Flächen nehmen Teile folgender Flurstücke ein:

Gemarkung Bischdorf	Flur 12	Flurstück 40
Gemarkung Gräfendorf	Flur 1	Flurstück 150/1
Gemarkung Proßmarke	Flur 7	Flurstück 11/3
Gemarkung Kleinbahren	Flur 1	Flurstück 158
Gemarkung Löhsten	Flur 5	Flurstücke 12 und 13

Die Auslegung des Entwurfs des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz“ mit Stand Januar 2023, bestehend aus der Planzeichnung sowie der Begründung Teil I + II (Umweltbericht) und den Anlagen 1-4 (Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag, Blendgutachten, Maßnahmenblätter, Karten), erfolgt gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in der Zeit

#### **vom 11.04.2023 bis einschließlich 12.05.2023**

im Bauamt des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz während folgender Dienstzeiten

Montag:	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Donnerstag:	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Freitag:	08:00 – 13:00 Uhr

bzw. nach Terminvereinbarung.

Darüber hinaus sind die Unterlagen im Internet abrufbar unter: [www.amt-kleine-elster.de](http://www.amt-kleine-elster.de) --> Bauleitplanung --> aktuelle Planverfahren.

Ein Link zur Bekanntmachung sowie den Planunterlagen befindet sich zudem auf dem zentralen Internetportal zur Bauleitplanung des Landes Brandenburg unter <http://blp.brandenburg.de>.

Zum Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz“ sind in Form des Umweltberichts (Teil II der Begründung) und der dazugehörigen Anlagen 1-4 folgende umweltbezogenen Informationen verfügbar:

- Schutzgüter Tiere, Pflanzen und biologische Vielfalt: Vorkommen geschützter Arten und Auswirkungen der Planung auf diese Arten einschließlich Maßnahmen zur Vermeidung und Minderung nachteiliger Auswirkungen (Bauzeitbeschränkung, Anlage einer temporären Schutzzäunung); vorhandener Vegetationsbestand und Biotoptypen sowie naturschutzrechtliche Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen (Anlage und Pflege von Blühflächen, Selbstbegrünung, Anlage eines Feldgehölzes, Anlage eines Waldrandes); Maßnahmen zur Erhöhung der Biodiversität (Anlage von Strukturhaufen); forstrechtliche Ausgleichsmaßnahmen (Erstaufforstungen und Waldumbaumaßnahmen).
- Schutzgut Fläche/Boden: Inanspruchnahme bisheriger vorbelasteter Flächen (vollversiegelt, teilversiegelt, überformt) als künftige Sonderbaufläche; keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen.
- Schutzgut Wasser (Oberflächenwasser und Grundwasser): innerhalb des Plangebiets ein temporäres Kleingewässer; keine Fließgewässer im Plangebiet; Grundwasserflurabstand 12 bis 18 m; kein Eingriff in das Kleingewässer und den Landschaftswasserhaushalt.
- Schutzgut Klima und Luft: mikroklimatische Ausgangssituation (Plangebiet kein großräumiger klimatischer Regenerationsraum, keine großräumige Frischluftbahn); keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen.
- Landschaftsbild: Beschreibung und Bewertung des Landschaftsbildes (anthropogene Überformung; Plangebiet umgeben von Waldflächen und Industrie- und Lagerhallen); keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen.
- Schutzgut Mensch einschließlich menschlicher Gesundheit: keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen laut Blindgutachten.
- Kultur- und sonstige Sachgüter: Entfernung des Plangebiets zum Denkmalensemble Bahnhof Crinitz (Baudenkmal) 80 m; im Plangebiet kein Bodendenkmal; keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen.
- Eingriffs-Ausgleichs-Bilanzierung für die vorgenannten Schutzgüter als Grundlage für die Abwägung sowie für die Festsetzung von Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen im vorhabenbezogenen Bebauungsplan.
- Darlegung der Voraussetzungen für die Erteilung einer Befreiung gem. § 67 (1) BNatSchG von den Verboten des § 26 (2) BNatSchG im Bereich des Landschaftsschutzgebiets „Lausitzer Grenzwall zwischen „Gehren, Crinitz und Buschwiesen“.

Des Weiteren liegen nach Einschätzung der Amtsverwaltung folgende wesentliche umweltbezogene Stellungnahmen zum Vorentwurf des Bebauungsplanes „Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz“ vor und werden mitausgelegt:

- Landkreis Elbe-Elster (Schreiben vom 30.06.2021),
- Gemeinsame Landesplanungsabteilung (Schreiben vom 11.06.2021),
- Landesamt für Umwelt (Schreiben vom 30.06.2021),
- Landesbetrieb Forst Brandenburg, Oberförsterei Hohenleipisch (Schreiben vom 01.07.2021),
- Landesbüro anerkannter Naturschutzverbände GbR (Schreiben vom 25.06.2021).

Sie haben die Möglichkeit, sich an der Planung zu beteiligen, indem Sie während der Auslegungsfrist Stellungnahmen zum Entwurf schriftlich oder während der Dienstzeiten zur Niederschrift vorbringen. Diese werden im Rahmen der Abwägung der

öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander gemäß § 1 Abs. 7 BauGB berücksichtigt.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragssteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können (vgl. § 3 (2) Satz 2 BauGB).

Übersichtsplan (ohne Maßstab):



Massen-Niederlausitz, 15.03.2023

M. Frontzek  
Amtdirektor

## **Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Entwurfes der 12. Änderung des rechtskräftigen Flächennutzungsplans des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) für den Bereich des vorhabenbezogenen Be- bauungsplans „Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz“ der Gemeinde Crinitz gemäß § 3 Abs. 2 BauGB**

Der Amtsausschuss des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) hat am 09.12.2020 den Aufstellungsbeschluss zur 12. Änderung des rechtskräftigen Flächennutzungsplans des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) im Parallelverfahren für den Bereich des Bebauungsplans „Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz“ der Gemeinde Crinitz gefasst.

**Ziel/Zweck:**

Ziel und Zweck der 12. Änderung des Flächennutzungsplans ist die Aktualisierung der Planinhalte im Bereich des geplanten So-

larparks ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz. Die 12. Änderung des Flächennutzungsplanes erfolgt daher im Parallelverfahren gemäß § 8 (3) BauGB.

Der Vorentwurf der 12. Änderung des Flächennutzungsplans hat in der Zeit vom 14.06.2021 bis einschließlich 16.07.2021 öffentlich ausgelegen. Den Behörden und Trägern öffentlicher Belange wurde mit Anschreiben vom 20.05.2021 Gelegenheit zur Abgabe ihrer Stellungnahme zum Vorentwurf gegeben. Nach Abschluss der Beteiligungsschritte wurden die eingegangenen Stellungnahmen ausgewertet und die Bauleitplanung überarbeitet.

Auf Grundlage der eingegangenen Stellungnahmen wurde der Entwurf der 12. Änderung des Flächennutzungsplans erarbeitet, unter anderem wurde der Geltungsbereich des Plangebietes aus privat-, forst- und artenschutzrechtlichen Gründen angepasst. Die Fläche des Geltungsbereichs verkleinert sich somit auf 7,77 ha.

Der Öffentlichkeit sowie den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Die Lage des Plangebietes ist im nachstehend abgedruckten Übersichtsplan gekennzeichnet.

Die Auslegung des Entwurfs der 12. Änderung des Flächennutzungsplans des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) mit Stand Januar 2023, bestehend aus der Ausschnittkarte sowie der Begründung mit Umweltbericht, erfolgt gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in der Zeit

### **vom 11.04.2023 bis einschließlich 12.05.2023**

im Bauamt des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz während folgender Dienstzeiten

Montag: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr  
 Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr  
 Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr  
 Freitag: 08:00 – 13:00 Uhr

bzw. nach Terminvereinbarung.

Darüber hinaus sind die Unterlagen im Internet abrufbar unter: [www.amt-kleine-elster.de](http://www.amt-kleine-elster.de) --> Bauleitplanung --> aktuelle Planverfahren.

Ein Link zur Bekanntmachung sowie den Planunterlagen befindet sich zudem auf dem zentralen Internetportal zur Bauleitplanung des Landes Brandenburg unter <http://blp.brandenburg.de>.

Zum Entwurf der 12. Änderung des Flächennutzungsplans sind in Form des Umweltberichts folgende umweltbezogenen Informationen verfügbar:

- Schutzgüter Tiere, Pflanzen und biologische Vielfalt: Erhöhung des Lebensraums von Pflanzen und Tieren, daher geringere Erheblichkeit.
- Schutzgut Fläche/Boden: Verringerung des Anteils von Bauflächen, daher geringere Erheblichkeit.
- Schutzgut Wasser: Verringerung des Anteils von Bauflächen und geringerer Versiegelungsgrad, daher geringere Erheblichkeit.
- Schutzgut Klima und Luft: Erhöhung des Anteil an Waldflächen, daher geringere Erheblichkeit.

- Landschaftsbild: Verringerung des Anteils von Bauflächen, Erhöhung des Anteil an Waldflächen, daher geringere Erheblichkeit.
- Schutzgut Mensch einschließlich menschlicher Gesundheit: Verringerung des Anteils von Bauflächen und Erhöhung des Anteil an Waldflächen, daher geringere Erheblichkeit.
- Kultur- und sonstige Sachgüter: keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen.

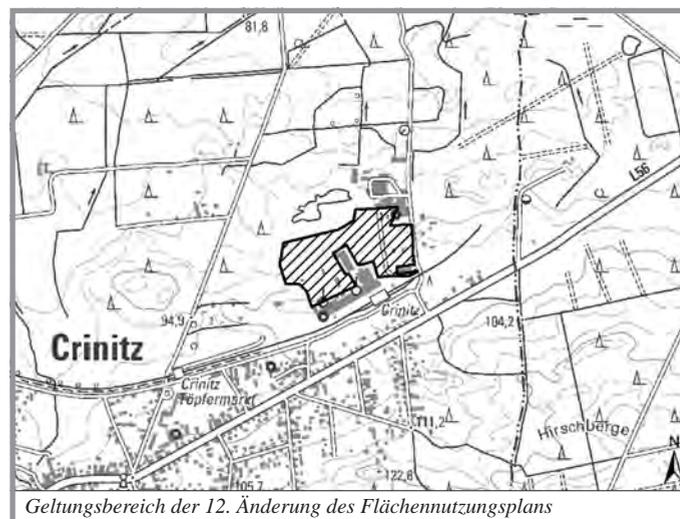
Des Weiteren liegen nach Einschätzung der Amtsverwaltung folgende wesentliche umweltbezogene Stellungnahmen zum Vorentwurf der 12. Änderung des Flächennutzungsplanes vor und werden mitausgelegt:

- Landkreis Elbe-Elster (Schreiben vom 30.06.2021),
- Gemeinsame Landesplanungsabteilung (Schreiben vom 11.06.2021),
- Landesamt für Umwelt (Schreiben vom 30.06.2021),
- Landesbetrieb Forst Brandenburg, Oberförsterei Hohenleipisch (Schreiben vom 01.07.2021),
- Landesbüro anerkannter Naturschutzverbände GbR (Schreiben vom 25.06.2021).

Sie haben die Möglichkeit, sich an der Planung zu beteiligen, indem Sie während der Auslegungsfrist Stellungnahmen zum Entwurf schriftlich oder während der Dienstzeiten zur Niederschrift vorbringen. Diese werden im Rahmen der Abwägung der öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander gemäß § 1 Abs. 7 BauGB berücksichtigt.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragssteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können (vgl. § 3 (2) Satz 2 BauGB).

Übersichtsplan (ohne Maßstab):



Massen-Niederlausitz, 15.03.2023

M. Frontzek  
 Amtsdirektor

## 2. Änderung der Nutzungs- und Entgeltordnung für das Festzelt des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz)

Aufgrund der §§ 3, 28 Abs. 2 Nr. 9 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg vom 18. Dezember 2007 (GVBl., I, Nr. 19, S. 286), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 30. Juni 2022 (GVBl.I/22, [Nr. 18], S.6) und nach den Vorschriften des § 6 Abs. 1 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. März 2004 (GVBl.I/04, [Nr. 08], S.174), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2019 (GVBl.I/19, [Nr. 36]) hat der Amtsausschuss des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) in seiner Sitzung am 15. März 2023 die 2. Änderung der Nutzungs- und Entgeltordnung für das Festzelt des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) beschlossen:

### § 1

In § 2 Abs. 2.1 – Entgeltpflichtige wird der Satz 4 ersatzlos gestrichen.

### § 2 Inkrafttreten

Die 2. Änderung der Nutzungs- und Entgeltordnung für das Festzelt des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) tritt rückwirkend zum 1. Januar 2023 in Kraft.

Massen-Niederlausitz, den 15. März 2023

*Marten Frontzek*  
Amtsdirektor

## Bekanntmachungsanordnung

Hiermit ordne ich die öffentliche Bekanntmachung der 2. Änderung der Nutzungs- und Entgeltordnung für das Festzelt des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) vom 15. März 2023 an.

Massen-Niederlausitz, den 16. März 2023

*Marten Frontzek*  
Amtsdirektor

## 1. Änderung der Entgeltordnung der Gemeinde Sallgast für die Nutzung des Schlosses Sallgast, der angrenzenden Festwiese sowie des zugehörigen Mobiliars

Aufgrund der §§ 3, 28 Abs. 2 Nr. 9 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg vom 18. Dezember 2007 (GVBl., I, Nr. 19,

S. 286), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 30. Juni 2022 (GVBl.I/22, [Nr. 18], S.6) und nach den Vorschriften des § 6 Abs. 1 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. März 2004 (GVBl.I/04, [Nr. 08], S.174), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2019 (GVBl.I/19, [Nr. 36]) hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Sallgast in ihrer Sitzung am 16. März 2023 folgende 1. Änderung der Entgeltordnung beschlossen.

### § 1

Der § 1 (2) Gegenstand der Entgelte wird wie folgt neu gefasst:

(2) Zur Nutzung stehen zur Verfügung:

1. Erdgeschoss
2. Hochzeitssuite
3. Turmsuite
4. Seminarraum
5. Festwiese
6. Stuhlhusen
7. Stühle
8. Tische
9. Geschirr

### § 2

Der § 3 (1) – Entgelte wird wie folgt neu gefasst:

(1) Das Nutzungsentgelt für die Nutzung beträgt:

1. Erdgeschoss	350,00 €/Tag
inkl. Festwiese	175,00 € jeder weitere Tag
2. Seminarraum	100,00 €/Tag
3. Festwiese	50,00 €/Tag
4. Festwiese	80,00 €/Tag
inkl. Sanitärräume	
5. Hochzeitssuite	90,00 €/Nacht
6. Turmsuite	80,00 €/Nacht
7. Gesamte Schloss	750,00 €/Freitag-Sonntag
	250,00 € jeder weitere Tag
8. Stuhl	1,50 €/Veranstaltung
9. Tisch	3,00 €/Veranstaltung
10. Stuhlhusse	3,00 €/Veranstaltung
11. Geschirrsset	1,00 €/Veranstaltung
(inkl. Besteck, Teller, Tasse)	

Bei den Punkten 8. – 9. handelt es sich um eine Ausleihgebühr für Veranstaltungen außerhalb des Schlosses.

Die Räumlichkeiten sind ausschließlich für den verwendungsgemäßen Zweck zu gebrauchen.

### § 3

§ 3 (2) – Entgelte wird wie folgt neu gefasst:

(2) Das Entgelt kann auf Antrag in begründeten Fällen erlassen bzw. reduziert werden.  
Die Entscheidung darüber trifft die Gemeindevertretung der Gemeinde Sallgast.

## § 4 Inkrafttreten

Die 1. Änderung der Entgeltordnung der Gemeinde Sallgast für die Nutzung des Schlosses Sallgast, der angrenzenden Festwiese sowie des zugehörigen Mobiliars tritt am 1. April 2023 in Kraft.

Massen-Niederlausitz, den 16. März 2023

*Marten Frontzek*  
Amtdirektor

---

## Bekanntmachungsanordnung

Hiermit ordne ich die öffentliche Bekanntmachung der 1. Änderung der Entgeltordnung der Gemeinde Sallgast für die Nutzung des Schlosses, der angrenzenden Festwiese sowie des zugehörigen Mobiliars vom 16. März 2023 an.

Massen-Niederlausitz, den 17. März 2023

*Marten Frontzek*  
Amtdirektor

---

---

## Bekanntmachung

der von der Amtsausschusssitzung in seiner Sitzung am 15.03.2023 im öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr.: 01/2023-01**

**Beschluss zur Geltungsbereichsänderung sowie zur Billigung und Offenlage des Entwurfs Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz – 12. Änderung des rechtskräftigen Flächennutzungsplans des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz)**

Der Amtsausschuss beschließt die Geltungsbereichsänderung sowie die Billigung und Offenlage des Entwurfs Solarpark ehemaliges Steinzeugwerk Crinitz.

**Beschluss-Nr.: 01/2023-02**

**2. Änderung der Nutzungs- und Entgeltordnung für das Festzelt des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz)**

Der Amtsausschuss beschließt die 2. Änderung der Nutzungs- und Entgeltordnung.

Sitzungsniederschrift, Beschlüsse sowie Anlagen des öffentlichen Teils können während der Dienststunden im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz eingesehen werden.

## Bekanntmachung

der von der Gemeindevertretung Lichterfeld-Schacksdorf in ihrer Sitzung am 9. März 2023 im öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. 02/2023-01**

**Aufstellungsbeschluss – Vorhabenbezogener Bebauungsplan Flugplatz Schacksdorf zur Errichtung einer PV-Freiflächenanlage**

Die Gemeindevertretung beschließt den Aufstellungsbeschluss.

**Beschluss-Nr. 02/2023-02**

**Beschluss der Ordnungsbehördlichen Verordnung der Gemeinde Lichterfeld-Schacksdorf über die Öffnung von Verkaufsstellen an Sonn- oder Feiertagen im Jahr 2023**

Die Gemeindevertretung beschließt die Ordnungsbehördliche Verordnung.

Sitzungsniederschrift, Beschlüsse sowie Anlagen des öffentlichen Teils können während der Dienstzeiten im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz eingesehen werden.

*Frontzek*  
Amtdirektor

---

---

## Bekanntmachung

der von der Gemeindevertretung Massen-Niederlausitz in ihrer Sitzung am 20. März 2023 im öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. 01/2023-01**

**Aufstellungsbeschluss zur 14. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplans Nr. 1 „Gewerbe- und Industriepark Massen“ – Ausweisung Sondergebiet Photovoltaik, Süd-Erweiterung des Gewerbe- und Industriegebietes Massen und Ausweisung einer Bahntrasse zur Anbindung des Gewerbe- und Industriegebietes mit Süderweiterung**

Die Gemeindevertretung beschließt den Aufstellungsbeschluss.

**Beschluss-Nr. 01/2023-02**

**Aufhebung des GV-Beschlusses Nr. 05/2022-02 über die Änderung der Entgeltordnung der Gemeinde Massen-Niederlausitz für die Nutzung der Sporthalle im OT Massen**

Die Gemeindevertretung beschließt die Aufhebung des Beschlusses.

**Beschluss-Nr. 01/2023-03**

**Aufhebung des GV-Beschlusses Nr. 05/2022-03 über die Änderung der Nutzungs- und Entgeltordnung für die Benutzung der LED Wand in der Gemeinde Massen-Niederlausitz**

Die Gemeindevertretung beschließt die Aufhebung des Beschlusses.

**Beschluss-Nr. 01/2023-04**

**Aufhebung des GV-Beschlusses Nr. 05/2022-04 über die Änderung der Entgeltordnung der Gemeinde Massen-Niederlausitz für die Nutzung des Campingplatzes „Waldbad“ im OT Babben**

Die Gemeindevertretung beschließt die Aufhebung des Beschlusses.

**Beschluss-Nr. 01/2023-05**

**Beschluss Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2023 mit seinen Anlagen und Bestandteilen**

Die Gemeindevertretung beschließt die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2023.

**Beschluss-Nr. 01/2023-06**

**Beschluss Höchstbetrag Kassenkredite 2023**

Die Gemeindevertretung beschließt den Höchstbetrag Kassenkredite.

**Beschluss-Nr. 01/2023-07**

**Beschluss Produktbuch zum Haushaltsplan 2023**

Die Gemeindevertretung beschließt das Produktbuch.

Sitzungsniederschrift, Beschlüsse sowie Anlagen des öffentlichen Teils können während der Dienstzeiten im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz eingesehen werden.

*Frontzek*  
Amtdirektor

**Beschluss-Nr. 01/2023-04**

**Beschluss Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2023 mit seinen Anlagen und Bestandteilen**

Die Gemeindevertretung beschließt die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan.

**Beschluss-Nr. 01/2023-05**

**Beschluss Höchstbetrag Kassenkredite 2023**

Die Gemeindevertretung beschließt den Höchstbetrag Kassenkredite.

**Beschluss-Nr. 01/2023-06**

**Beschluss Produktbuch zum Haushaltsplan 2023**

Die Gemeindevertretung beschließt das Produktbuch.

**im nichtöffentlichen Teil****Beschluss-Nr. 01/2023-07**

**Aufhebung des GV-Beschlusses Nr. 02/2021-11 vom 11.03.2023 - Verkauf Gemarkung Sallgast, Flur 9, Flurstück 293/1, 293/2**

Die Gemeindevertretung beschließt die Aufhebung des Beschlusses.

Sitzungsniederschrift, Beschlüsse sowie Anlagen des öffentlichen Teils können während der Dienstzeiten im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz eingesehen werden.

*Frontzek*  
Amtdirektor

---



---

## Bekanntmachung

der von der Gemeindevertretung Sallgast in ihrer Sitzung am 16. März 2023 im öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. 01/2023-01**

**Beschluss zur Entbehrlichkeit und Teileinziehung eines Abschnittes der Dorfstraße, OT Göllnitz (zwischen KiTa und Spielplatz)**

Die Gemeindevertretung beschließt die Entbehrlichkeit und Teileinziehung.

**Beschluss-Nr. 01/2023-02**

**Beschluss über die Änderung der Entgeltordnung der Gemeinde Sallgast für die Nutzung des Schlosses Sallgast, der angrenzenden Festwiese sowie des zugehörigen Mobiliars**

Die Gemeindevertretung beschließt die Änderung der Entgeltordnung.

**Beschluss-Nr. 01/2023-03**

**Beschluss Haushaltssicherungskonzept 2023**

Die Gemeindevertretung beschließt das Haushaltssicherungskonzept.

---



---

## Einladung

zur 2. Sitzung der Gemeindevertretung Crinitz  
**am Montag, den 17. April 2023, 19:00 Uhr,**  
im OT Crinitz, Turnhalle, Pestalozzistraße 10

**Tagesordnung****Öffentlicher Teil:**

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Niederschriftskontrolle des öffentlichen Teils vom 13.02.2023 und Bestätigung
3. Abwägungsbeschluss zur Ergänzungssatzung „Gahroer Weg“ in der Gemeinde Crinitz
4. Satzungsbeschluss zur Ergänzungssatzung „Gahroer Weg“ in der Gemeinde Crinitz
5. Anhörung des Ortsvorstehers zum Haushalt 2023
6. 2. Lesung und Beschluss Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2023 mit seinen Anlagen und Bestandteilen
7. Beschluss Höchstbetrag Kassenkredite 2023
8. Beschluss Produktbuch zum Haushaltsplan 2023
9. Berufung einer Person für die Wahrnehmung der Interessen von Kindern und Jugendlichen

10. Information der Verbandsvertreter
11. Bericht aus den Ausschüssen und dem Amtsausschuss
12. Information Bürgermeister / Amtsdirektor
13. Anfragen Gemeindevertreter / Ortsvorsteher
14. Vorstellung des Vereins „Gemischter Chor Crinitz e.V.“
15. Einwohnerfragestunde

**Nichtöffentlicher Teil:**

1. Anfragen Ortsvorsteher
2. Niederschriftskontrolle des nichtöffentlichen Teils vom 13.02.2023 und Bestätigung
3. Beschluss über den Erlass offener Forderungen
4. Festlegung / Beschluss der Bewerber für die Bestellung zum Schöffenamt
5. Information Bürgermeister / Amtsdirektor
6. Anfragen Gemeindevertreter

*U. Mader*

Vorsitzender der Gemeindevertretung

## Einladung Jagdgenossenschaft Gahro-Crinitz

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Gahro-Crinitz lädt hiermit alle Flächeneigentümer unserer Jagdgenossenschaft zur Jagdversammlung ein. Die Versammlung findet **am Freitag, dem 21.04.2023 um 19:00 Uhr** im Gasthof „Gahro“ Dorfstraße 26, statt.

**Tagesordnung**

1. Eröffnung und Begrüßung der Mitgliederversammlung durch Jagdvorstand
2. Bestätigung der Tagesordnung sowie Feststellung der satzungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Bericht des Vorstandes für das Jagdjahr 2022/23
4. Kassenbericht und Bericht der Rechnungsprüfung für das Jagdjahr 2022/2023
5. Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstandes und der Kassenführung für das Jagdjahr 2022/23
6. Erörterung Antrag Jagdpächter auf Pachtminderung
7. Beschlussfassung zum Antrag auf Pachtminderung
8. Beschlussfassung zum Haushaltsplan 2023/2024
9. Erläuterungen zum Jagdverwaltungsprogramm
10. Bericht der Jagdpächter zur Streckenentwicklung im Jagdjahr 2022/2023
11. Sonstiges
12. Gemütliches Beisammensein

Die Versammlung ist unabhängig von der Anzahl der erschienenen Jagdgenossen beschlussfähig.

*Wolfgang Krüger, Elke Bischoff, Ferry Richter*  
Jagdvorstand Gahro-Crinitz

## Einladung Jagdgenossenschaft Göllnitz

Die Jagdgenossenschaft Göllnitz ladet alle Jagdgenossen zu der diesjährigen Jahreshauptversammlung **am Freitag, dem 21.04.2023 um 19.30 Uhr** in die Gaststätte „Rubens Erbkrug“ recht herzlich ein.

**Tagesordnung**

1. Protokollbestätigung vom 24.06.2022
2. Bericht des Vorstehers JJ 22/23
3. Kassenbericht 22/23
4. Bericht der Revision
5. Entlastung des Kassenführers und des Vorstandes
6. Verwendung des Reinertrages
7. Bestellung der Rechnungsprüfer
8. Sonstiges

Der Vorstand bittet nochmals alle Jagdgenossen, die ihre Katasterfläche mit der entsprechenden Kontonummer noch nicht nachgewiesen haben, beim Jagdvorsteher anzuzeigen. Es erfolgt sonst keine Auszahlung des Jagdertrages.

*Schapp*

Jagdvorsteher

## Einladung Jagdgenossenschaft Gröbitz

**Am Freitag, dem 05.05.2023 findet um 19.00 Uhr** die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Gröbitz im Dorfgemeinschaftshaus Gröbitz statt.

**Tagesordnung**

1. Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht des Rechnungsprüfers
5. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
6. Verschiedenes

*Stahn*

Jagdvorsteher

## Einladung Jagdgenossenschaft Lichterfeld- Schacksdorf

Hiermit werden alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Lichterfeld-Schacksdorf **am Freitag, dem 19.05.2022 um 19:00 Uhr** in die „Gaststätte Landleben“, Forststraße 1 in 03238 Lichterfeld-Schacksdorf, OT Lichterfeld zur Jagdgenossenschaftsversammlung eingeladen.

**Tagesordnung**

1. Begrüßung und Eröffnung der Jagdgenossenschaftsversammlung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Ladung und Bestätigung der Tagesordnung
3. Protokollbestätigung der Genossenschaftsversammlung vom 22.10.2021
4. Bericht zum Jagdjahr 21/22
5. Vorstellung der Jahresrechnung und Rechnungsprüfungsbericht für das Jagdjahr 21/22
6. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages Jagdjahr 21/22
7. Entlastung der Kassenführung für das Jagdjahr 21/22
8. Entlastung des Vorstandes für das Jagdjahr 21/22
9. Beschlussfassung zum Haushaltsplan für das Jagdjahr 22/23
10. Wahl der Rechnungsprüfer/-innen
11. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages Jagdjahr 16/17
12. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages Jagdjahr 17/18
13. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages Jagdjahr 18/19
14. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages Jagdjahr 19/20
15. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages Jagdjahr 20/21
16. Verschiedenes

Der Jagdvorsteher

---

**Einladung****Jagdgenossenschaft Lindthal-Rehain**

Hiermit werden alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Lindthal-Rehain **am Dienstag, dem 18.04.2023 um 18:00 Uhr** in das Restaurant "Zum Erblehngut", Dorfstraße 9 in 03238 Massen-Niederlausitz zur Jagdgenossenschaftsversammlung eingeladen. Vertreter von Jagdgenossen:innen haben eine schriftliche Vollmacht vorzulegen.

**Tagesordnung**

1. Begrüßung und Eröffnung der Jagdgenossenschaftsversammlung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Ladung und Bestätigung der Tagesordnung
3. Protokollbestätigung der Genossenschaftsversammlung vom 24.05.2022
4. Bericht zum Jagdjahr 22/23
5. Vorstellung der Jahresrechnung und Rechnungsprüfungsbericht für das Jagdjahr 22/23
6. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages Jagdjahr 22/23
7. Entlastung der Kassenführung für das Jagdjahr 22/23
8. Entlastung des Vorstandes für das Jagdjahr 22/23
9. Beschlussfassung zum Haushaltsplan für das Jagdjahr 23/24
10. Wahl der Rechnungsprüfer/-innen
11. Verschiedenes

Der Jagdvorsteher

---

**Einladung****Jagdgenossenschaft Lieskau NL**

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Lieskau NL lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung **am Freitag, dem 28.04.2023 um 19.00 Uhr** in Werners Landgasthaus Lieskau ein.

**Tagesordnung**

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Jagdvorstandes
3. Rechenschaftsbericht des Kassenführers
4. Bericht der Rechnungsprüfer
5. Entlastung der Rechnungsprüfer, des Kassenführers und des Jagdvorstandes
6. Neuwahl der Rechnungsprüfer
7. Beschluss Haushaltsplan
8. Bericht der Jagdpächter
9. Verschiedenes

Jagdvorstand Lieskau NL

---

**Einladung****Jagdgenossenschaft Tanneberg**

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Tanneberg lädt ein zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, den 27. April 2023 um 18.30 Uhr im Landgasthaus Tanneberg.

**Tagesordnung**

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes mit Kassenbericht
3. Rechnungsprüfungsbericht
4. Haushaltsplan für das neue Jagdjahr
5. Diskussion / Allgemeines

Berechtigte weisen sich durch Vollmacht/eidesstattliche Erklärung aus bzw. legen aktuellen Flächennachweis vor.

Müller  
Jagdvorsteher

---

**Bekanntmachungen des TAZV Luckau**

**Jahresabschlüsse für das Jahr 2021**

Dem von der Verbandsversammlung in der Sitzung am 05.10.2022 gebilligten und geprüften Jahresabschluss 2021 des TAZV Luckau wurde einstimmig zugestimmt (Beschluss Nr. 03/22). Der Jahresabschluss und der Prüfvermerk der EKOVIS

Wirtschaftstreuhandgesellschaft GmbH liegen in den Diensträumen des Verbandes, 15926 Luckau, Am Bahnhof 2, während der Sprechzeiten zu jedermann Einsicht öffentlich aus.

Luckau, den 20.02.2023

gez. *Ladewig*  
Verbandsvorsteher

**Öffentliche Bekanntmachung des GUV „Obere Dahme / Berste“  
Verbandsschau 2023**

**Gemäß § 6 der Neufassung der Verbandssatzung vom 01.01.2021 gebe ich hiermit die Termine für die diesjährige Verbandsschau bekannt:**

Schau-bezirk	Mitglieder	Schaubeauftragte	Termin	Treffpunkt
VIII	<b>Landkreis EE</b> Gemeinde Crinitz: Crinitz, Gahro Gemeinde Massen-Niederlausitz: Babben Stadt Sonnewalde: Großkrausnik	Herr René Hannig, Crinitz  Herr Christian Thielke, Sonnewalde	04.05.2023	13.00 Uhr Parkplatz Crinitz (Wochenmarkt)

*Den Mitgliedsgemeinden, den Eigentümern der Gewässer, den Anliegern, den zur Benutzung der Gewässer Befugten, den Fische-reiberechtigten und anderen von der Gewässerschau Betroffenen wird die Gelegenheit zur Teilnahme und zur Äußerung gegeben.*

Garrenchen, den 23.02.2023

gez. *Weigt*  
(Verbandsvorsteher)

gez. *Korring*  
(Verbandsgeschäftsführer)

gez. *Marczykowski*  
(UWB EE)

**IMPRESSUM**

Amtsblatt für das Amt Kleine Elster (Niederlausitz)

**Herausgeber:**

Amt Kleine Elster (Niederlausitz),  
vertreten durch den Amtsdirektor Marten Frontzek  
Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz  
Internet: <http://www.amt-kleine-elster.de>  
E-Mail: [info@amt-kleine-elster.de](mailto:info@amt-kleine-elster.de)

**Satz, Druck, Verlag und Anzeigen/Beilagen:**

Druck & Stempel Wilkniß  
Telefon: 03531/703077, Fax: 703561

Das Amtsblatt erscheint monatlich nach Bedarf.  
Einzelexemplare sind kostenlos über das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) – Hauptamt – Turmstr. 5, 03238 Massen-Niederlausitz, Telefon: 03531/78239 zu beziehen.

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Simone Erpel  
Chefassistentz und Öffentlichkeitsarbeit,  
Telefon: 03531/78222  
Redaktionsschluss: 15. des Vormonats

Die Lieferung des Amtsblattes erfolgt durch die Firma Druck & Stempel Wilkniß.  
Reklamationen sind an diese zu richten. Für nicht gelieferte Amtsblätter kann nur Nachlieferung gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz sind ausgeschlossen.

Die Verteilung erfolgt kostenlos durch das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) an alle Haushalte des Amtsgebietes.

Für Fremdveröffentlichungen gilt die zurzeit gültige Preisliste des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz).



# AMTS- UND GEMEINDEANZEIGER

FÜR DAS AMT KLEINE ELSTER (NIEDERLAUSITZ)



32. Jahrgang 2023

Massen-Niederlausitz, den 01. April 2023

Ausgabe Nr. **3**

## Aufruf an alle Einwohner des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) für Vorschläge zur Verleihung der SilberElster

Alle Einwohner des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) werden aufgerufen, Vorschläge für eine Einzelperson und einen Verein/Clubs mit Begründung bis zum 30.04. des Jahres zu übermitteln.

Bewertungskriterien:

### 1. Einzelperson

Bewertet werden außergewöhnliche Leistungen, die ehrenamtliche Tätigkeiten für das Allgemeinwohl zum Inhalt haben. Zur Darstellung gehört ein Lebenslauf, in dem die besonderen Leistungen hervorgehoben werden.

### 2. Verein/Clubs

Darstellung der Vereinsgeschichte (Mitgliederzahl, inhaltliche Schwerpunkte, Jugendarbeit, Umweltschutzarbeit, Sportarbeit, soziales Engagement und vieles andere mehr). Der Verein / Club muss im Amtsgebiet ansässig sein.

vom **21. bis 23. April 2023** auf. In begründeten Fällen darf die Aktion auch ein Wochenende davor oder danach erfolgen. Seid als Jugendgruppe dabei! Sprecht mit eurem Ortsvorsteher oder Bürgermeister wo etwas getan werden muss, trifft eine Vereinbarung und meldet euch dann damit zur Aktion **bis spätestens zum 13. April** an. Ich besuche euch dann während der Aktion vor Ort und darf euch einen Pokal, eine Urkunde und einen 50 € Schein für euren Einsatz und die Teilnahme übergeben, welches der Landkreis für die teilnehmenden angemeldeten Gruppen zur Verfügung stellt.

Ausgefüllte Vereinbarungen (Formulare), die ihr per Email bei mir abrufen könnt, dann bitte zurück an [mittelstaedt@juri-ev.de](mailto:mittelstaedt@juri-ev.de) oder gleich an [dirk.stiller@lkee.de](mailto:dirk.stiller@lkee.de), nehmt mich dann bitte in „CC“, damit ich weiß, wer dabei ist.

Auch per Fax ist eine Anmeldung möglich: Fax-Nr. 03535 463180.

Ich freue mich schon darauf euch am Aktionswochenende vor Ort zu besuchen!

*Cordula Mittelstädt*  
Jugendkoordinatorin

## MACHT MIT!

### Aufruf „Jugend pakt an Aktion – ein Wochenende für Elbe-Elster“

Liebe Kinder- und Jugendgruppen in Sportvereinen, Jugendfeuerwehren und Jugendclubs, bitte schaut euch um, es gibt einiges zu tun in unseren Orten, wo ihr tätig werden könnt. Da sind Stellen wo noch Laub liegt, Grünflächen oder Friedhöfe, die geharkt werden möchten, Spielgeräte die einen neuen Farbanstrich brauchen, Hecken die geschnitten werden müssen, aber auch Müll der aufgesammelt werden will, oder... oder... oder... Sicher habt ihr längst entdeckt, wo noch etwas getan werden müsste.

Auch in diesem Jahr ruft der Landkreis Elbe-Elster zu einem gemeinsamen „Jugend pakt an – ein Wochenende für Elbe Elster“

### Sprechtage Kinder-, Jugend- und Familienkoordinatorin des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) Cordula Mittelstädt

Sprechtage dienstags im Energie-Service-Center Massen,  
Finsterwalder Straße 21, Zimmer 211, von 13:00 Uhr bis  
17:00 Uhr oder nach Vereinbarung.

Kontakt: 0152-33992792 · E-Mail: [mittelstaedt@juri-ev.de](mailto:mittelstaedt@juri-ev.de)



## Erzieherin Angela Kojda in den Ruhestand verabschiedet

Nach sechs Jahren in der Kita Kunterbunt in Lichterfeld ist Erzieherin Angela Kojda vor kurzem in den Ruhestand verabschiedet worden. Sie geht mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Einerseits wird sie die Arbeit mit den Kindern und ihre Kollegen sehr vermissen, sagt sie. Andererseits freut sie sich schon darauf, mehr Zeit für ihre Familie und fürs Reisen zu haben.

Mit vielen Liedern und kleinen Tänzen, Blumensträußen, einem selbst gebastelten Windspiel aus gefundenen Schätzen und einem Gedicht mit dazugehöriger Tasse ließen Kinder und Kollegen die Erzieherin hochleben. Auch Amtsdirektor Marten Frontzek und Silke Jähmig, zuständig für das Personal der Kindertagesstätten in Trägerschaft des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz), bedankten sich für die langjährige gute Zusammenarbeit und wünschten ihr für den neuen Lebensabschnitt viel Gesundheit und Freude.



ich antworten und wie wirke ich durch Mimik, Gestik, Körperhaltung?

Am Donnerstag gingen schließlich viele an ihre Grenzen, denn Auswahl- und Stresstest brachten so manchen zur Verzweiflung. Vielen Dank an dieser Stelle für die Nutzung des Konferenzraumes des Amtes Kleine Elster, um dem Ganzen einmal eine anderen örtlichen Rahmen zu geben.

Die Vorstellungsgespräche am Freitag im Freizeitzentrum bildeten schließlich den Abschluss einer informativen Woche. Vielen Dank auch hier an die Kooperationspartner Frau Vlahova, Frau Schaar, Frau Sprotte, Frau Hrivnatzki, Frau Pierstorf, Herrn Weider und Herrn Mahl, welche die Gespräche mit den Schülern durchgeführt und im Anschluss auch in einem persönlichen Gespräch ausgewertet haben.

Nun liegt es an jedem Einzelnen alle Weichen in Richtung einer guten beruflichen Zukunft zu stellen.

*M. Opitz*

## Fit in den Beruf?! – Bewerbertraining an der Grund- und Oberschule Massen

Ab dem 20.02.2023 waren an der Grund- und Oberschule Massen alle Zeichen auf Bewerbung gestellt. Für jeweils eine Woche erhielten die 9ten Klassen einen Crash-Kurs in Sachen Lebenslauf, Bewerbungsschreiben, Vorstellungsgespräch und Eignungstest.

In Kooperation der Fachschaften Deutsch und WAT sowie mit tatkräftiger Unterstützung der Berufsberaterin Frau Görisch erstellten die Schüler am Montag und Dienstag qualitativ hochwertige Bewerbungsmappen, die am Freitag in einem echten Vorstellungsgespräch bereits ihre erste praktische Anwendung fanden. Dank des neu ausgestatteten PC-Kabinetts mit 28 Laptops, Drucker und Scanner hatte jeder Schüler zu jedem Zeitpunkt alle technischen Voraussetzungen, um sein Bestes zu geben. So konnte auch die Online-Bewerbung simuliert werden.

Am Mittwoch erschienen die Schüler schließlich erstmals im „feinen Zwirn“, der am Freitag ihr Outfit für das Vorstellungsgespräch sein sollte. Gemeinsam wurde über die Praktikabilität der Kleidung reflektiert und in Rollenspielen erste Vorstellungsgespräche erprobt. Welche Fragen werden mir gestellt, wie kann

## „Helau! Helau!“ – Schulfasching in Massen

Endlich ... nach vielen Jahren konnten sich am 17. Februar 2023 bunte Narrenscharen der Klassen 1 bis 6 der Grund- und Oberschule Massen zum Fasching im „Erlebnigt“ Massen einfinden. Im buntgeschmückten Saal wurden die Kinder von der Schulband begrüßt und durch den Vormittag geführt.





Herr Pospischil – alias Clown DANNY – sorgte von Anfang an für Faschingsstimmung. Ein Höhepunkt war der Auftritt des Funkenballetts des Mass´ner Karnevals. An dieser Stelle ein riesiges Dankeschön für das tolle Programm!! Alle klatschten, schunkelten und hatten Spaß. Lustige Spiele und Programmhöhepunkte, dank Clown DANNY, sorgten ebenfalls für eine Superstimmung.

Hunger und Durst vom vielen Feiern wurde von der Gaststätte „Zum Erlehngrut“ mit Würstchen und roter Brause gestillt. Herzlichen Dank dafür!!! Es war für alle ein abwechslungsreicher und kurzweiliger Vormittag. Eisprinzessinnen, Feuerwehrleute und Clowns ... freuen sich schon jetzt auf das nächste Jahr!!!

## Dank an die Sponsoren

Unser Förderverein ist zum Wohle aller Kinder der Grund- und Oberschule Massen mit den Standorten Massen und Sallgast tätig. Das Hauptziel ist es, das Schulleben in vielfältiger Weise zu unterstützen und somit bessere Bedingungen für ein erfolgreiches Lernen aller Kinder und Jugendlichen zu schaffen. Der Verein sieht seine Aufgaben darin, die Schulen materiell und finanziell zu unterstützen, so z.B. bei Schulprojekten, Wettkämpfen, Arbeitsgemeinschaften, Schulfesten und Ausstattungen.

Mit Ihrer Spende haben Sie zum Gelingen verschiedener Projekte beigetragen. Dafür möchte sich der Vorstand auch im Namen der Schüler\*innen ganz, ganz herzlich bedanken bei:

- der Sparkasse Elbe-Elster
- dem Amt Kleine Elster
- der Gemeindevertretung Sallgast
- den Zampermännern von Massen
- der Tierarztpraxis Hennig
- der Deutschen Vermögensberatung Wolfgang Lilienweiß
- der HQM Tubes GmbH
- der Medizintechnik & Sanitätshaus Kröger
- der Automobile Walter GmbH
- der SVF GmbH
- dem Sanitätshaus Bauch
- der Kerstin Hansen Stiftung
- der Buchhandlung Mayer OHG sowie
- der Buchhandlung DISCOVER Buch&Musik

Der Vorstand



## Projekttag „Wald“ der Klasse 4s

Am 10.02.2023 führte erstmalig Frau Faber vom Landesjagdverband Brandenburg e.V. zum Thema Wald einen Projekttag mit den Kindern der 4. Klasse in Sallgast durch. Es wurde bisher Gelerntes wiederholt und gefestigt, aber auch neues Wissenswertes vermittelt. Mit Unterstützung von Eltern und Großeltern arbeiteten die Schüler an verschiedenen Stationen. Frau Faber brachte das Jagdmobil mit, das für großes Interesse bei allen sorgte. Die Kinder stellten unter Beweis, dass sie bereits über umfangreiche Naturkenntnisse verfügen. Unterschiedliche Quizblätter zu den Themen Tiere, Pflanzen, Nahrungsketten, Stockwerke und Kreisläufe wurden in den Gruppen bearbeitet. Sie mussten Tierstimmen und Tierspuren erkennen und stellten mit viel Kreativität Bilder aus Naturmaterialien her.

Es war ein erfahrungs- und erlebnisreicher Vormittag, der allen Kindern viel Freude bereitet hat. Wir bedanken uns herzlich bei Frau Faber vom Landesjagdverband.

J. Prach



## Veranstaltungen April 2023

Datum	Zeit	Veranstaltung
01./02.04.	10.00 bis 17.00 Uhr	<b>26. Crinitzer Töpfermarkt</b> Festwiese hinter der Grundschule

Über weitere Veranstaltungen im laufenden Jahr können Sie sich unter [www.amt-kleine-elster.de](http://www.amt-kleine-elster.de) in der Rubrik „Veranstaltungen“ informieren.

## Evangelische Kirchengemeinden Betten, Lieskau, Lichterfeld, Göllnitz, Sallgast, Dollenchen, Lipten April 2023

### Monatsspruch April:

*Christus ist gestorben und lebendig geworden, um Herr zu sein über Tote und Lebende.*

Römer 14,9

### Gottesdienste in Betten:

Gründonnerstag,  
06.04. um **18.00 Uhr** mit Abendmahl; Pfarrer Wolf  
09.04. um 11.00 Uhr mit Pfarrer Wolf  
**23.04. um 11.00 Uhr** zentraler Gottesdienst  
der Konfirmanden

**26.04. Gemeindegottesdienst um 15.00 Uhr**

### Gottesdienste in Lieskau:

07.04. um 09.00 Uhr mit Abendmahl; Lektorin Kotte  
09.04. um 09.00 Uhr mit Lektorin Kotte  
16.04. um 09.00 Uhr mit Pfarrer Wolf  
**23.04. um 11.00 Uhr** zentraler Gottesdienst  
der Konfirmanden in Betten  
30.04. um 10.00 Uhr mit Pfarrer Wolf

**05.04. Gemeindegottesdienst um 15.00 Uhr**

### Gottesdienst in Lichterfeld:

Gründonnerstag,  
06.04. um **17.00 Uhr** mit Abendmahl; Pfarrer Wolf  
09.04. um **08.30 Uhr** Friedhofsandacht; Pfarrer Wolf  
**23.04. um 11.00 Uhr** zentraler Gottesdienst  
der Konfirmanden in Betten

**13.04. Gemeindegottesdienst um 15.00 Uhr**

### Gottesdienste in Göllnitz:

07.04. um 09.00 Uhr mit Abendmahl; Pfarrer Wolf  
09.04. um 09.00 Uhr mit Prädikantin Schmidtke  
**23.04. um 11.00 Uhr** zentraler Gottesdienst  
der Konfirmanden in Betten

### Gottesdienste in Sallgast:

02.04. um 10.00 Uhr mit Taufe; Prädikantin Schmidtke  
07.04. um 10.00 Uhr mit Abendmahl; Pfarrer Wolf  
09.04. um 10.00 Uhr mit Prädikantin Schmidtke  
**23.04. um 11.00 Uhr** zentraler Gottesdienst  
der Konfirmanden in Betten

**14.04. Frauenkreis um 15.00 Uhr**

### Gottesdienste in Dollenchen:

07.04. um 10.30 Uhr mit Abendmahl; Lektorin Kotte  
09.04. um 10.00 Uhr mit Pfarrer Wolf  
16.04. um 10.00 Uhr mit Pfarrer Wolf  
**23.04. um 11.00 Uhr** zentraler Gottesdienst  
der Konfirmanden in Betten  
30.04. um 10.00 Uhr mit Pfarrer Wolf

**12.04. Frauenkreis um 15.00 Uhr**

### Gottesdienste in Lipten:

07.04. um 11.00 Uhr mit Abendmahl; Pfarrer Wolf  
09.04. um 10.00 Uhr mit Lektorin Kotte  
**23.04. um 11.00 Uhr** zentraler Gottesdienst  
der Konfirmanden in Betten

### Kinderkreise im Pfarrsprengel Betten

Die **Christenlehre** für den Pfarrsprengel Betten findet donnerstags im Bettener Pfarrhaus statt. Klasse 1 um 15.00 Uhr, Klasse 2-3 um 16.00 Uhr und Klasse 4-6 um 17.00 Uhr.

Der **Kinderkreis** in Lichterfeld für Kinder ab dem Vorschulalter, trifft sich am 31. März und am 28. April um 15.30 Uhr im Gemeindegottesraum.

Die Konfirmanden der 8. Klasse treffen sich dienstags um 16.00 Uhr im Bettener Pfarrhaus zum **Konfirmandenunterricht**.

Die **Nähkreise** für Kinder und Erwachsene treffen sich nach Absprache freitags und samstags im Pfarrhaus in Betten.

Rückfragen im Pfarramt: (Tel.03531-2196 oder per Mail: [Ev.Kirchengemeinde-Betten@t-online.de](mailto:Ev.Kirchengemeinde-Betten@t-online.de))

*Wir wünschen unseren Gemeindegliedern ein  
frohes und gesegnetes Osterfest!*

Heike und Michael Wolf

(Änderungen vorbehalten!)

## Evangelische Kirchengemeinden Massen, Crinitz und Babben April 2023

### Gottesdienste in Massen:

02.04. um 10.00 Uhr  
Karfreitag,  
07.04. um 10.30 Uhr  
Ostermontag,  
10.04. um 10.00 Uhr mit Abendmahl  
23.04. um 10.00 Uhr

### Gottesdienst in Gahro:

Karfreitag,  
07.04. um 09.00 Uhr mit Abendmahl

### Gottesdienst in Crinitz:

Ostersonntag,  
09.04. um 10.30 Uhr zentraler Gottesdienst  
in der Kapelle Crinitz

### Gemeindenachmittag:

Massen: 12.04. um 15.00 Uhr im Pfarrhaus

### Kirchenputz in Massen:

Samstag, 01.04. um 13.00 Uhr in der Kirche und auf dem Kirchhof. Bitte helfen Sie und kommen Sie mit Putzgeräten, Harken...

### Weltgebetstag

Der Weltgebetstag brachte uns für den Pfarrbereich Massen in Fürstlich Drehna das Land Taiwan näher in Gottesdienst, Bildern und taiwanesischem Essen. Ein gelungener Abend mit viel Freude, Gesang und Gemeinschaft.



## Bekanntmachungen anderer Behörden und Verbände



### Sparkassenstiftung vergibt Teilstipendien für einen schulischen Auslandsaufenthalt bis zu 3.000 Euro – bis zum 30. Mai 2023 bewerben

Schülerinnen und Schüler mit Wohnsitz im Landkreis Elbe-Elster, die ein Schuljahr im Ausland absolvieren möchten, können sich bis zum 30. Mai 2023 bei der Sparkassenstiftung „Zukunft Elbe-Elster-Land“ um ein Teilstipendium bewerben. Der bewerbende Jugendliche sollte das 9. Schuljahr abgeschlossen haben und überdurchschnittliche schulische Leistungen sowie kulturelle und soziale Aufgeschlossenheit vorweisen. Welche Unterlagen mit der Bewerbung einzureichen sind, können dem Internetauftritt der Sparkassenstiftung unter [www.sparkassenstiftung-ee.de](http://www.sparkassenstiftung-ee.de) im Menü Förderungen/Auslandsstipendium entnommen werden.

Seit 2001 waren bereits 105 Jugendliche aus dem Elbe-Elster-Land mit einer finanziellen Förderung der Sparkassenstiftung im Gepäck im Ausland. Durchweg haben alle Stipendiaten ihren Wissenshorizont im Ausland erweitert und sind mit unvergesslichen Lebenseindrücken zurückgekehrt.

Bewerbungen zum Auslandsstipendium richten Sie bitte an die Sparkassenstiftung „Zukunft Elbe-Elster-Land“, Berliner Straße 43 in 03238 Finsterwalde oder können in allen Geschäftsstellen der Sparkasse Elbe-Elster abgegeben werden. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Thomas Hettwer gern unter 03531/785-1010 zur Verfügung.

Sparkassenstiftung „Zukunft Elbe-Elster-Land“



Übergabe eines Auslandsstipendiums zum schulischen USA-Aufenthalt an Victoria Friedrich aus Doberlug-Kirchhain am 2. Juni 2022



Übergabe von jeweils 1.000 € an fünf Schulen aus dem Landkreis am 31. Mai 2022

## Sparkassenstiftung fördert schulische Projekte mit 1.000 Euro Projektförderung bis 30. April 2023 beantragen

Eine gute Tradition der Sparkassenstiftung ist die Förderung von innovativen Bildungsangeboten an Schulen im gesamten Elbe-Elster-Land. Die bisher geförderten Projekte sind unter [www.sparkassenstiftung-ee.de](http://www.sparkassenstiftung-ee.de) im Menü Förderung/Schulprojekte dargestellt. Auch in diesem Jahr ist der finanzielle Förderbetrag mit 1.000 Euro festgeschrieben, damit umfangreiche Bildungsprojekte in den Schulen umgesetzt werden können. Es sind jedoch nur schulische Projekte förderfähig, die mit Eigen- bzw. weiteren Drittmitteln unterlegt sind.

Schulen und deren Fördervereine können sich um die Förderung der Sparkassenstiftung bis zum 30. April 2023 bewerben. Hierfür wurde unter dem Link <https://www.spk-elbe-elster.de/schulprojekte> ein Antragsformular hinterlegt, welches ausgefüllt per Mail an die Sparkassenstiftung einzureichen ist.

Bewerbungen zur Schulförderung sind ausschließlich per E-Mail einzureichen.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen gern Herr Thomas Hettwer unter 03531/785-1010 zur Verfügung.

Sparkassenstiftung „Zukunft Elbe-Elster-Land“

## Beratungstermine ILB Region Süd II. Quartal 2023

### April 2023

Mo.	03.04.	Bad Liebenw.	IHK Regionalcenter	10:00-16:00 Uhr
			EE	
Di.	04.04.	Cottbus	IHK Regionalcenter	10:00-16:00 Uhr
			CB/SPN	
Mi.	05.04.	Senftenberg	Stadtverwaltung	10:00-16:00 Uhr
Fr.	07.04.	Forst	CIT Forst	10:00-16:00 Uhr

Mo.	10.04.	Spremberg	ASG	10:00-16:00 Uhr
Di.	11.04.	Cottbus	HWK	10:00-16:00 Uhr
Do.	13.04.	Cottbus	WFBB	10:00-16:00 Uhr
Do.	27.04.	Cottbus	Lausitzbüro ILB	10:00-16:00 Uhr

**Die Beratungsgespräche finden aktuell als Telefonberatungen bzw. Videoberatung statt. Wenn die Situation es wieder zulässt werden die Gespräche auch vor Ort möglich sein.**

Die Beratungen sind selbstverständlich kostenlos. Es ist erforderlich, sich bei der ILB unter

der Hotline (0331) 660- 2211,

der Telefonnummer (0331) 6 60- 1597

oder per E-Mail unter [heinrich.weisshaupt@ilb.de](mailto:heinrich.weisshaupt@ilb.de)

anzumelden und einen individuellen Termin zu vereinbaren.

## Gemeinde Crinitz

### Traditionelle Ostereiersuche und Osterfeuer in Crinitz

Am Ostersonntag findet ab 15.00 Uhr die traditionelle Ostereiersuche für die Kinder unseres Ortes und der Ortsteile am Waldbad in Crinitz statt. Nicht nur die Jüngsten sollen auf ihre Kosten kommen, denn der Osterhase wird eine Menge zu tun haben, neben selbstgebackenem Kuchen wartet natürlich Kaffee auf die Größeren. Anschließend geht es mit dem Fackelumzug zum Osterfeuer am bewährten Standort hinter der Töpferei Falkenhahn. Hier werden sowohl Groß und Klein von den Kameraden der Feuerwehr erwartet, die nicht nur das Osterfeuer absichern sondern auch für das leibliche Wohl sorgen.

*Uwe Mader*

ehrenamtlicher Bürgermeister

## Gemeinde Massen-Niederlausitz

### Bekanntgabe Einwohner- und Bürgersprechstunde des Ortsvorstehers Massen und Tanneberg

Der Sprechtag des Ortsvorstehers Massen und Tanneberg findet

**am 06.04.2023 in der Zeit von 17:00 – 18:00 Uhr**

im Büro des Bürgermeisters im Energie-Service-Center in Massen, Finsterwalder Straße 21, statt.

*Mike Prach*

Ortsvorsteher Massen und Tanneberg

## Aufstellung Maibaum

Am 30. April wird der Maibaum aufgestellt. Der Zamperverein und der Landleben e.V. laden Sie dazu recht herzlich ein. Der Maibaum wird gegen 17.15 Uhr aufgestellt, anschließend gemütliches Beisammensein. Für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt.

*Mike Prach*

Ortsvorsteher Massen und Tanneberg

## Heimspiele des TSV Germania Massen Abteilung Handball

Zeit	Altersklasse	Gegner
------	--------------	--------

### Samstag, 01.04.2023

17:30 Uhr	Männer	TSV Empor Dahme
-----------	--------	-----------------

### Samstag, 15.04.2023

17:30 Uhr	Männer	SV Herzberg
-----------	--------	-------------

### Samstag, 22.04.2023

ab 12:30 Uhr	E Jugend männlich	HC Bad Liebenwerda BSV G-W Finsterwalde
--------------	----------------------	--

### Samstag, 29.04.2023

15:00 Uhr	Frauen	HV Ruhland/Schwarzheide
-----------	--------	-------------------------

Am 22./23.04. findet die dritte Runde des HVB Pokals für die Frauen statt. Termin und Ort werden noch ausgemacht.

Kurzfristige Änderungen vorbehalten!

## IMPRESSUM

Amts- und Gemeindeanzeiger für das Amt Kleine Elster (Niederlausitz)

### Herausgeber:

Amt Kleine Elster (Niederlausitz),  
vertreten durch den Amtsdirektor Marten Frontzek  
Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz  
Internet: <http://www.amt-kleine-elster.de>  
E-Mail: [info@amt-kleine-elster.de](mailto:info@amt-kleine-elster.de)

### Satz, Druck, Verlag und Anzeigen/Beilagen:

Druck & Stempel Wilkniß  
Telefon: 03531/703077, Fax: 703561

Das Amtsblatt erscheint monatlich nach Bedarf. Einzel Exemplare sind kostenlos über das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) - Hauptamt Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz, Telefon: 03531/78239 zu beziehen.

### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Simone Erpel  
Chefassistentin und Öffentlichkeitsarbeit,  
Telefon: 03531/78222  
Redaktionsschluss: 15. des Vormonats

Die Lieferung des Amtsblattes erfolgt durch die Firma Druck & Stempel Wilkniß. Reklamationen sind an diese zu richten. Für nicht gelieferte Amtsblätter kann nur Nachlieferung gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz sind ausgeschlossen.

Die Verteilung erfolgt kostenlos durch das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) an alle Haushalte des Amtsgebietes.

Für Fremdveröffentlichungen gilt die zurzeit gültige Preisliste des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz).

## Gemeinde Sallgast

Heimatverein Sallgast e.V.  
Karten unter Tel. 01520 2726077  
und an allen bekannten Vorverkaufsstellen



**Festival  
der Operette**

Programm mit Moderation  
Großes Ensemble mit Solisten  
und dem Golden Star Orchester

**17. Juni 2023 um 17.00 Uhr Schlosspark Sallgast**  
Einlass: 16.00 Uhr • Ende: 20.00 Uhr • Parkstraße, 03238 Sallgast

### Kartenvorverkauf

- Heimatverein Sallgast e.V., Tel. 01520/2726077
- Hotel Arcus, 04910 Elsterwerda, Hauptstr. 14, Tel. 03533/162355
- Risorante Due Fratelli, 01968 Senftenberg, Jüttendorfer Anger 4, Tel. 03573/810830
- Buchhandlung Mayer, 03238 Finsterwalde, Berliner Str. 42, Tel. 03531/2722
- Info-Center F60, 03238 Lichterfeld, Bergheider Str. 4, Tel. 03531/60800
- Schloßparkhotel Sallgast, 03238 Sallgast, Parkstr. 4, Tel. 035329/59960
- Garten- und Blumengeschäft Förster, 01994 Annahütte, Klettwitz Str. 12, Tel. 035754/1487
- Garten- und Blumengeschäft Förster, 01983 Großräschen, Feldstr. 28, Tel. 035753/260080
- Postagentur Steffi Lehmann, 01987 Schwarzheide, Schillerplatz 6, Tel. 035752/506151
- BüroTrend Weidner, 01979 Lauchhammer, Cottbuser Straße 2, Tel. 03574/2207